



Jaseur d'Amérique Photo: Mark Peck

Cher participant(e) à l'Atlas,

Voici le nouveau format pour vous tenir au courant des activités liées à l'Atlas. Chaque mois, nous enverrons de courts bulletins d'information dans le but de fournir des mises à jour à la communauté d'atlasseurs. Nous avons besoin de votre aide pour nommer ces bulletins mensuels - rendez-vous sur [le site Web](#) pour voter pour votre nom préféré!

L'Atlas a fait du chemin depuis que nous devons ciseler nos données sur des tablettes de pierre lors de l'Atlas-1 en 1981-1985 (on plaisante!). Atlas-1 à été un effort prodigieux de la communauté d'amateurs d'oiseaux mais nous n'avions pas accès à une application consacrée à l'atlas, ni à la panoplie de ressources d'apprentissage que nous avons aujourd'hui, ni aux appareils mobiles qui aident les atlasseurs de bien des façons. Bien que la technologie ait évolué considérablement au fil des années, en passant des données transcrites à la main jusqu'à la création d'application pour téléphone mobile, l'essence même de l'Atlas demeure la même - documenter la distribution et l'abondance relative de chaque espèce qui niche en Ontario. Cependant, peu importe à quel point la technologie évolue, l'élément clé pour un atlas réussi c'est vous, les bénévoles!

Juin constitue l'apogée de la saison de nidification et de la collecte de données de l'atlas. Presque tous les oiseaux qu'on croise démontrent des comportements liés à la reproduction et sont donc prêts à être documentés. Si vous n'avez pas encore commencé, n'hésitez pas plus longtemps. La saison de reproduction est étonnamment courte et nous n'en avons que 5 - alors que le plaisir commence! Les activités de reproduction deviennent beaucoup plus calmes au début de juillet et se terminent presque entièrement par la fin de juillet.

Si vous parcourez déjà le terrain, merci beaucoup; nous espérons que tout se déroule bien. Voici quelques statistiques intéressantes:

**COVID-19:** L'équipe de l'Atlas tient à rappeler à tous les atlasseurs de s'informer des dernières conditions reliées à la COVID-19 en Ontario. Veuillez suivre toutes les directives et restrictions en matière de santé publique et vérifier fréquemment les mises à jour. Vous trouverez de l'information sur les conditions les plus récentes et des conseils en matière de santé publique sur les sites Web du [gouvernement de l'Ontario](#). Suivez les liens pour connaître la situation la plus récente.

- En date du 23 juin, 928 participants ont entré plus de 27 000 listes d'observation et documenté plus de 20 000 heures de collecte de données. Vous pouvez consulter la progression de l'atlas par vous même sur le site de NatureCounts en choisissant «Explorer» et «[Résumé de l'Atlas](#)»
- Les atlasseurs d'Ottawa (Région 24 - aussi connue, à juste titre, sous le nom «Le formidable 24»!) sont en tête du peloton dans la catégorie du nombre de listes d'observation (2162 en date du 23 juin) à peine devant la région de Peterborough (1955) suivi de près par Kingston (1568) et Simcoe (1546).
- À titre d'inspiration, soulignons aussi quelques efforts individuels exceptionnels: Don « regardez-le aller » Sutherland a déjà entré 643 listes d'observation! Et David et Reagan « quelle équipe! » Goodyear ont effectué 245 heures de collecte de données. C'est merveilleux de voir de tels efforts déployés pour ce projet.

## Ressources:

Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour participer à l'Atlas-3 sur le site Web de l'**Atlas des oiseaux nicheurs de l'Ontario** ([www.birdsontario.org/?lang=fr](http://www.birdsontario.org/?lang=fr))

- **Guides:** Les manuels d'instruction de l'Atlas-3 se trouvent sur la page [Instructions et formulaires](#) (pour les observations générales et les points d'écoute), ou sur la page [Relevés spéciaux](#) (pour les relevés de chouettes et hiboux, des engoulevents, ou des oiseaux de marais). Ces guides renferment les instructions nécessaires pour participer à l'Atlas. Pour un accès rapide à quelques uns des formulaires clés, le site offre les codes d'[indices de nidification](#), le calendrier des [dates sûres et des périodes de reproduction](#), ainsi que les [codes d'espèces de 4 lettres](#).
- **Ressources d'apprentissage:** Le site de l'Atlas-3 vous propose un ensemble de [ressources d'apprentissage](#) qui peuvent être utiles pour ceux qui désirent améliorer leurs habiletés d'identification des oiseaux. Les atlasseurs peuvent aussi mettre leurs connaissances à l'épreuve avec le [Jeu-questionnaire de l'Atlas-3](#). De plus, les atlasseurs peuvent poser leurs questions sur le [forum de discussion](#) ou contacter leur [coordonnatrice/coordonateur régional](#).
- **Publications pour participants à l'Atlas:** Les [articles](#) fournissent de l'information utile sur l'identification et la nidification de certaines espèces cibles.

**NatureCounts** est la base de données où les données de l'atlas sont rassemblées et gérées. Le [portail Web de NatureCounts](#) est relié au site Web de l'Atlas, mais contient les ressources et les sommaires spécifiques à la collecte de données.

- **Sommaires des données:** Les [résumés des statistiques de l'atlas](#) permettent aux participants de consulter le nombre d'heures, d'espèces ou de listes d'observation dans une région ou une parcelle. La [carte de couverture](#) offre une représentation visuelle des statistiques, montrant combien d'espèces, d'heures et de listes d'observation ont été accomplies. Cette carte affiche également des informations importantes au sujet des emplacements tels les limites géographiques des régions d'atlas et l'emplacement des parcelles prioritaires. La [carte de répartition](#) présente les lieux où les espèces ont été observées ainsi que l'indice de nidification le plus probant qui a été enregistré.
- **Ressources:** La page [Ressources de parcelles](#) d'atlas vous permet de télécharger la carte d'une parcelle, les informations géographiques (frontières de parcelle et emplacements des stations de points d'écoute) ainsi que le résumé de parcelle qui montre l'indice de nidification le plus élevé pour chaque espèce observée lors de l'Atlas-2 et l'Atlas-3 pour une parcelle particulière. La page [Ressources de l'Atlas](#) contient des documents importants comme la lettre de demande d'accès aux propriétaires fonciers (vous devez être connecté à votre compte pour avoir accès à cette page)
- **L'application NatureCounts:** La dernière version de l'appli NatureCounts fonctionne mieux que les versions précédentes; nous avons corrigé plusieurs pépins et apporté une série d'améliorations. Un des ajouts majeurs est la capacité d'ajouter l'emplacement précis pour une espèce individuelle. S'il-vous-plait, utilisez cette fonction pour entrer les coordonnées précises de toutes les observations d'espèces désignées importantes. Pour plus d'information, ce [tutoriel YouTube](#) vous présente les étapes à suivre.
- Une difficulté qui persiste toutefois (en particulier pour les appareils iOS et plus rarement pour certains appareils de type Android) est l'arrêt complet de l'appli lorsque celle-ci est reléguée à l'arrière-plan. Par exemple, lorsque vous éteignez votre téléphone mobile, vous devez relancer l'appli et votre liste d'observation en cours pourrait se retrouver dans le dossier brouillon. Ceci provoque malheureusement l'arrêt de l'enregistrement du trajet

GPS. Cette complication est due en grande partie à l'appareil qui tente de réduire l'épuisement de la pile en arrêtant l'appli pendant l'enregistrement de votre piste GPS en arrière-plan. Ceci est plus fréquent lorsque la pile s'épuise.

- Si vous avez des questions ou commentaires concernant l'application NatureCounts, veuillez remplir le formulaire suivant: (<https://www.birdsontario.org/app-feedback/>) Vous pouvez aussi noter vos observations dans un carnet et les soumettre directement par l'entremise du [portail Web](#) ou [transposer vos listes d'observation d'eBird](#) (en anglais)

**Ressources vidéo:** La [chaîne YouTube de l'Atlas-3](#) offre une variété de tutoriels utiles. Vous y trouverez les enregistrements des sessions [Sappy Hours](#) ainsi que les sessions présentées lors du [lancement virtuel de l'Atlas-3](#). De plus, la chaîne YouTube de l'Atlas-3 offre plusieurs [tutoriels](#), y compris l'entrée des données, les points d'écoute par enregistrement numérique, et bien plus encore.

## Au delà des relevés de base:

La saison des **points d'écoute** est en cours. Les points d'écoute forment l'élément clé qui permet à l'Atlas de cartographier l'abondance relative des espèces à travers la province. Ceux-ci peuvent être réalisés à partir du 24 mai au sud et du 1<sup>er</sup> juin au nord de la province, et se poursuivent jusqu'au 10 juillet. Les méthodes détaillées pour les points d'écoute se retrouvent sur la page suivante <https://www.birdsontario.org/instructions/?lang=fr>. Pour ceux qui n'aiment pas lire (☺), les tutoriels suivants démontrent les aspects variés des points d'écoute:

- [Entrée de données - Application \(Points d'écoute standards\)](#)
- [Entrée de données - Portail Web \(Points d'écoute standards\)](#)
- [Entrée de données - Portail Web \(Points d'écoute avancés\)](#)
- [Comment effectuer des points d'écoute par enregistrement numérique](#)
- [Comment télécharger vos points d'écoute numériques](#)

Certains **relevés spéciaux** sont aussi en cours. [L'Inventaire des oiseaux de marais](#) s'effectue au courant de la même saison que les points d'écoute, et [l'Inventaire des engoulevants](#) se déroule du 15 juin au 10 juillet. Ces deux relevés fourniront une variété de nouveaux renseignements sur l'état et la répartition de ces groupes d'oiseaux envers lesquels nous portons un intérêt particulier pour la conservation, mais qui ne font pas l'objet d'étude suffisante lors des relevés aviaires traditionnels. L'inventaire des oiseaux de marais peut être accompli uniquement par des participants capables d'identifier les oiseaux par leurs sons, tandis que le relevé d'engoulevants convient aux ornithologues amateurs débutants (quoiqu'il est plaisant pour les participants de tous les niveaux)

## Notes de l'atlasseur

Nous présentons ici une note de la part d'un atlasseur sur un sujet relié à l'atlas. Pour ce mois-ci, Roxane Filion nous décrit ses premières tentatives avec l'appareil Zoom H2N pour enregistrer un point d'écoute numérique:

«Nous savons tous à quel point la forêt boréale nord-ontarienne est vitale pour les oiseaux nicheurs mais évaluer les changements dans l'état des espèces qui en dépendent pour se reproduire est un défi de taille; non seulement en raison de son immensité, mais la faible densité de population signifie que très peu de miroiseurs bénévoles y sont présents pour recueillir les données indispensables. Lorsque l'appareil Zoom H2N a été présenté aux atlasseurs comme un moyen d'enregistrer les points d'écoute dans les parcelles dont la couverture n'obtiendra pas le nombre suffisant de points d'écoute traditionnels, j'ai trouvé ça intéressant mais j'ai vite été intimidé par le manuel d'instructions et les paramètres multiples; la technologie n'est pas mon truc. Cependant, cet appareil offre la possibilité de créer des cartes d'abondance relative plus précises pour les espèces du nord de l'Ontario - un objectif qui me tient à cœur. J'ai dû l'essayer.

Après avoir lu les instructions et visionner le tutoriel vidéo, j'ai réglé mon réveil; il était temps de découvrir si quelqu'un qui éprouve des difficultés avec une télécommande de télévision peut utiliser cet appareil et obtenir un enregistrement de qualité suffisante. Je me suis rendue dans le sentier le plus près pour un test. L'installation de l'appareil à la hauteur de mon oreille sur une branche, un tronc ou un trépied était facile. Lors de mon tout premier essai, lorsqu'est venu le temps d'énoncer mon information, je n'étais pas prête: j'ai oublié le numéro de parcelle et la date, et je tentais de trouver l'emplacement sur la carte; mais tout cela était sans importance vu que

j'avais aussi oublié d'appuyer sur le bouton d'enregistrement. Voilà l'utilité d'un exercice! Les tests suivants se sont bien déroulés. De retour à la maison, j'ai fait l'écoute de mes enregistrements à l'aide d'écouteurs (aïe!) J'étais assurée de mon silence mais en réalité, j'ai fait tellement de bruit que mon ouïe en a souffert. La prochaine fois, je laisse derrière ma veste en nylon, je ne bougerai pas mes pieds, je ne chercherai pas de stylo dans mes poches et ne tiendrai pas de feuille de papier.

Le lendemain, j'étais prête très tôt- le moment optimal pour débiter les points d'écoute est juste avant le lever du soleil. J'ai pu enregistrer 9 points d'écoute avant 8:45. À un moment donné, j'ai remarqué que le paramètre "surround" a été accidentellement déplacé alors j'ai dû le régler à nouveau à l'aide de l'aide-mémoire. De retour à la maison, j'ai téléchargé les fichiers audio et les ai transposés dans le dossier de l'Atlas de Wildtrax à l'aide du programme FileZilla.

Bref, cet appareil est plus facile à utiliser qu'il paraît et la marche à suivre est simple. Si vous habitez une région peu peuplée, surtout au nord de Gravenhurst, et que vous êtes intéressé à effectuer ces enregistrements, communiquez avec votre coordonatrice ou coordonnateur régional. Votre CR vous indiquera s'il y a des parcelles cibles qui pourraient en bénéficier dans votre région et peut vous prêter l'enregistreur numérique.

Conseils:

1. Visionnez le [tutoriel](#) YouTube sur l'enregistrement de points d'écoute numériques.
2. Imprimez l'[Aide Mémoire](#) (et apportez-le avec vous pour vérifier les paramètres à quelques reprises sur le terrain)
3. Réglez les paramètres du Zoom H2N à la maison, y compris la date et l'heure.
4. Soyez prêt pour l'énonciation avec votre information à la portée de la main : nom, date, heure, numéro de parcelle et numéro du point d'écoute (ou coordonnées UTM ou latitude et longitude pour un point d'écoute hors-route).
5. Faites d'abord un enregistrement d'essai et écoutez-le à l'aide d'écouteurs pour vous assurer que vous êtes aussi silencieux qu'une Chouette lapone qui dort.
6. Portez du coton, de la laine ou des vêtements confortables et « silencieux » qui vous permettront de lever le bras pour chasser un moustique sans nuire aux tympans de l'analyste.
7. Apportez des piles supplémentaires. Soyez prudent et profitez de la matinée!

Quelle belle occasion de collaborer et fournir des données vitales au projet même si on ne peut identifier tous les oiseaux entendus! Et, plus tard, lorsque vous contemplez les cartes d'abondance relative pour votre paruline préférée, vous aurez la satisfaction d'avoir joué un rôle dans la création de ces cartes tout en appréciant la symphonie matinale des oiseaux.

Meilleures salutations,

L'équipe de l'Atlas-3

**L'Atlas des oiseaux nicheurs de l'Ontario remercie les organismes suivants pour leur soutien financier:**

Environnement et changement climatique Canada Natural Resource Solutions Inc., RBC Foundation

TD Friends of the Environment Foundation

Hodgson Family Foundation

Employment and Social Development Canada

Vortex

Baillie Fund

(Canada Summer Jobs)

**L'Atlas des oiseaux nicheurs de l'Ontario remercie les organismes suivants pour leur soutien logistique:**

Boreal Avian Modelling Project

Parcs Canada

University of Alberta

Ressources naturelles Canada

Musée Royale de l'Ontario

Wild Birds Unlimited

Parcs Ontario

Sustainable Forestry Initiative

WildTrax



Ce courriel vous a été envoyé par [Oiseaux Canada](#) au nom de l'Atlas des oiseaux nicheurs de l'Ontario.

115, rue Front C.P. 160, Port Rowan, ON N0E 1M0

No d'organisme de bienfaisance : 11902-4313-RR0001

Nous respectons votre droit à la vie privée. Cliquez [ici](#) pour consulter notre politique de confidentialité.

[Faites un don](#) | [Désabonnement](#)